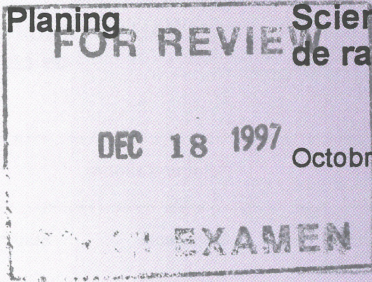




Sawmills and Planing Mills

October 1997



Scieries et ateliers de rabotage

Octobre 1997



All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$12.00 per issue, \$114.00 annually
Outside Canada: US\$12.00 per issue, US\$114.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 12 \$ l'exemplaire, 114 \$ par année
À l'extérieur du Canada: 12\$ US l'exemplaire, 114\$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Questionnaires are sent to sawmills which received a long form for the latest Annual Survey of Manufactures with the exception of British Columbia. For British Columbia data are collected for sawmills producing more than 7 083 cubic metres per year. For non-reporting mills and those that are late in reporting, **production** is estimated based on the data for the previous month and the rate of change in production of the reporting mills. **Shipments** are calculated by adjusting production by the change in stocks. **Stocks** are estimated from total estimated production figures on the basis that the total stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

Les questionnaires sont envoyés aux scieries qui ont reçu un formulaire complet basé sur la dernière enquête annuelle des manufactures à l'exception de la Colombie - Britannique. Pour la Colombie - Britannique nous recueillons des données pour toutes les scieries produisant plus de 7 083 mètres cubes par an. Pour les scieries qui ne rapportent pas ou qui rapportent tardivement, la **production** est estimée à l'aide des chiffres du mois précédent et du taux de croissance de la production des scieries déclarantes. Les **livraisons** sont calculées par l'ajustement de la production selon le changements dans les stocks. Les **stocks** sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation, total des stocks/production, égale la relation stocks/production des scieries déclarantes.

The species distribution of estimated production and stocks are based on the distribution of reported production and stocks in the same province.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks établis pour la même province

The conversion factor to use for lumber is:
cubic metres x 0.42378 = thousand ft.b.m.

Le facteur de conversion à utiliser pour le bois d'oeuvre est:
mètres cubes x 0.42378 = milliers de p.m.p.

Selected series available on CANSIM, matrices 53, 122.

Certaines séries sont disponibles dans les matrices 53, 122 de CANSIM.

Please note: Catalogue # 35-002 Production, Shipments and Stocks on Hand of Sawmills East of the Rockies and Catalogue # 35-003 Production, Shipments and Stocks on Hand of Sawmills in British Columbia have been merged into Catalogue # 35-003 Sawmills and Planing Mills.

Veillez prendre note que: Le catalogue # 35-002 'Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des rocheuses' et le catalogue # 35-003 'Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique' ont été amalgamés dans 'Scieries et ateliers de rabotage', numéro 35-003 au catalogue.

Manufacturing, Construction and Energy Division
December 1997

Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie
Décembre 1997

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 1. Production, Shipment and Stocks of Lumber and Ties, 1997

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1997

	October- Octobre			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Canada					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	5851.3	5816.6	7284.3	54935.4	54826.6
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-1.9	-0.4	5.5	1.8	1.0
% Estimated - Pourcentage estimé	8.8	....	8.8	8.8	....
British Columbia - Colombie - Britannique					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	2689.7	2624.9	3515.8	27105.0	26991.5
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-9.1	-10.3	5.1	-1.9	-3.2
% Estimated - Pourcentage estimé	1.0	....	1.0	1.0	....
B.C. coast - Littoral de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	555.9	542.3	880.0	6312.0	6372.8
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-26.3	-24.4	-10.7	-5.5	-5.9
% Estimated - Pourcentage estimé	1.9	....	1.9	1.9	....
B.C. interior - Intérieur de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	2133.8	2082.5	2635.7	20792.9	20618.7
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-3.3	-5.7	11.7	-0.8	-2.3
% Estimated - Pourcentage estimé	0.8	....	0.8	0.8	....
Northern interior - Intérieur nord					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1165.3	1123.2	1259.7	11105.6	11000.1
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	0.5	-3.5	11.2	-3.1	-4.7
% Estimated - Pourcentage estimé	0.2	....	0.2	0.2	....
Central interior - Intérieur centre					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	354.2	336.9	410.9	3432.3	3405.6
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	0.7	-3.3	12.3	2.3	2.4
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	....	0.9	0.9	....
Southern interior - Intérieur sud					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	614.1	622.4	965.1	6254.9	6212.9
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-11.7	-10.6	12.2	1.7	-0.4
% Estimated - Pourcentage estimé	1.8	....	1.8	1.8	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 1. Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1997- (Concluded)

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1997- (fin)

	October- Octobre			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Alberta					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	549.9	584.9	542.0	5119.8	5049.4
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	1.2	8.3	26.6	6.6	5.1
% Estimated - Pourcentage estimé	20.3	....	20.3	20.3	....
Saskatchewan					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	47.1	53.3	30.7	469.9	490.2
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	10.4	35.2	-30.0	10.1	12.2
% Estimated - Pourcentage estimé	-	....	-	-	....
Manitoba					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	27.5	37.0	48.0	322.9	313.2
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	-4.3	6.2	20.7	-6.9	-10.1
% Estimated - Pourcentage estimé	15.0	....	15.0	15.0	....
Ontario					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	587.6	592.6	845.8	5244.0	5212.8
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	7.7	22.7	4.0	3.1	1.1
% Estimated - Pourcentage estimé	11.3	....	11.3	11.3	....
Québec					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1562.8	1531.8	1867.1	13378.6	13486.1
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	1.6	0.8	1.8	2.7	3.7
% Estimated - Pourcentage estimé	15.8	....	15.8	15.8	....
New Brunswick - Nouveau - Brunswick					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	284.7	300.6	317.9	2457.9	2487.7
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	26.5	40.2	11.1	30.4	31.5
% Estimated - Pourcentage estimé	14.5	....	14.5	14.5	....
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	101.5	91.2	116.7	836.8	795.4
Ratio 97/96 - Rapport 97/96	19.5	5.4	3.3	12.4	5.5
% Estimated - Pourcentage estimé	18.3	....	18.3	18.3	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1997

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1997

		Production		Stocks		Production		Stocks	
		Month	Year-to-date	Month	Month	Year-to-date	Month		
		Mois	Total cumulatif	Mois	Mois	Total cumulatif	Mois		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes									
October - Octobre									
British Columbia - Colombie - Britannique									
	(SCG - CTB)			B.C. - C.-B.			B.C. coast - Littoral de la C.-B.		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	243.1	2137.6	312.2	95.9	983.1	130.9		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	221.1	1926.2	290.9	176.8	1600.5	245.8		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	25.0	256.9	20.0	24.6	254.3	19.3		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	388.6	4126.5	645.1	240.7	3295.8	466.4		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	3.5	107.8	0.6	3.5	107.8	0.6		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1803.8	18444.4	2233.5	14.2	66.6	16.9		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	4.4	105.2	13.2	-	0.1	-		
Total S/W - Total bois résineux		2689.7	27105.0	3515.8	555.9	6312.0	880.0		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		2689.7	27105.0	3515.8	555.9	6312.0	880.0		
				B.C. interior - Intérieur de la C.-B.			Northern interior - Intérieur nord		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	147.1	1154.5	181.3	5.0	22.3	7.0		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	44.2	325.7	45.1	2.3	47.5	2.3		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	0.4	2.6	0.7	-	-	-		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	147.9	830.7	178.6	102.8	528.8	114.5		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1789.6	18377.7	2216.6	1055.1	10506.8	1135.7		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	4.4	101.5	13.2	-	-	-		
Total S/W - Total bois résineux		2133.8	20792.9	2635.7	1165.3	11105.6	1259.7		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		2133.8	20792.9	2635.7	1165.3	11105.6	1259.7		
				Central interior - Intérieur centre			Southern interior - Intérieur sud		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	34.2	265.2	34.5	107.8	866.8	139.6		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	-	19.7	-	41.8	258.4	42.7		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	-	-	-	0.4	2.6	0.7		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	-	-	-	45.0	301.8	64.1		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	320.0	3146.9	376.0	414.4	4723.9	704.8		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	-	0.3	0.1	4.4	80.6	13.0		
Total S/W - Total bois résineux		354.2	3432.3	410.9	614.1	6254.9	965.1		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		354.2	3432.3	410.9	614.1	6254.9	965.1		

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1997- (Concluded)

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1997- (fin)

	Production			Total production Production globale
	Spruce, pine and fir (SPF) (SCG - CTB 4407.10.31) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood (SCG -CTB 4407.10) Bois résineux globale	Total hardwood (SCG -CTB 4407.90) Bois feuillus globale	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
October- Octobre				
British Columbia - Colombie - Britannique	1803.8	2689.7	-	2689.7
Alberta	549.9	549.9	-	549.9
Saskatchewan	47.1	47.1	-	47.1
Manitoba	27.5	27.5	-	27.5
Ontario	555.0	567.3	20.3	587.6
Québec	1433.1	1521.6	41.2	1562.8
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	261.9	266.4	18.3	284.7
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	100.0	101.5	-	101.5
Canada	4778.6	5771.3	79.9	5851.3
Year-to-date - Total cumulatif				
British Columbia - Colombie - Britannique	18444.4	27105.0	-	27105.0
Alberta	5119.8	5119.8	-	5119.8
Saskatchewan	469.9	469.9	-	469.9
Manitoba	322.9	322.9	-	322.9
Ontario	4965.9	5053.5	190.5	5244.0
Québec	12149.8	13022.8	355.8	13378.6
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	2288.5	2323.1	134.7	2457.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	819.5	835.6	1.1	836.8
Canada	44581.2	54253.1	682.3	54935.4
Stocks				
	Spruce, pine and fir (SPF)	Total softwood	Total hardwood	Total stocks
	Épinette, pin et sapin (EPS)	Bois résineux globaux	Bois feuillus globaux	Stocks globaux
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
October- Octobre				
British Columbia - Colombie - Britannique	2233.5	3515.8	-	3515.8
Alberta	542.0	542.0	-	542.0
Saskatchewan	30.7	30.7	-	30.7
Manitoba	48.0	48.0	-	48.0
Ontario	808.2	818.4	27.3	845.8
Québec	1705.3	1826.8	40.3	1867.1
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	289.7	297.1	20.7	317.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	112.8	115.7	1.0	116.7
Canada	5770.5	7194.9	89.4	7284.3

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 3. Revised Data for Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1996

TABLEAU 3. Données révisées de la production des livraisons et des stocks de bois de construction et de traverses, 1996

	October -Octobre			Year-to-date - Total cumulatif		
	Softwood (SCG - CTB 4407.10)	Hardwood (SCG - CTB 4407.90)	Total	Softwood	Hardwood	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes						
Production						
Alberta	542.9	-	542.9	4799.8	-	4799.8
Saskatchewan	42.7	-	42.7	426.7	-	426.7
Manitoba	28.8	-	28.8	347.0	-	347.0
Ontario	514.7	30.5	545.2	4798.2	283.9	5082.2
Québec	1477.8	59.5	1537.3	12521.5	503.9	13025.4
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	214.9	10.1	225.0	1799.0	84.6	1883.6
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	85.0	-	85.0	744.0	0.1	744.1
Total	2906.8	100.1	3006.9	25436.2	872.5	26308.8
Shipments - Livraisons						
Alberta	..	..	539.8	..	..	4802.3
Saskatchewan	..	..	39.4	..	..	436.8
Manitoba	..	..	34.9	..	..	348.5
Ontario	..	..	483.0	..	..	5154.4
Québec	..	..	1518.6	..	..	12997.9
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	..	..	214.3	..	..	1891.0
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	..	..	86.5	..	..	753.4
Total	..	..	2916.5	..	..	26384.3
Stocks						
Alberta	428.1	-	428.1	...	...	...
Saskatchewan	44.0	-	44.0	...	...	...
Manitoba	39.8	-	39.8	...	...	...
Ontario	779.1	33.7	812.8	...	...	...
Québec	1785.1	48.3	1833.4	...	...	...
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	267.9	18.2	286.1	...	...	...
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	113.0	-	113.0	...	...	...
Total	3457.0	100.2	3557.2	...	...	...

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 4. Canadian Lumber Exports, 1997¹TABLEAU 4. Exportations canadiennes de bois de construction, 1997¹

Province of Origin - Province de provenance	October- Octobre			Total	Year-to-date - Total cumulatif			Total
	Rail	Truck	Water		Rail	Truck	Water	
	Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau		Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes								
Newfoundland- Terre - Neuve	1.3	4.0	-	5.4	14.2	18.5	--	32.7
Prince Edward Island Ile-du-Prince Édouard	5.5	-	-	5.5	42.6	1.6	-	44.1
Nova Scotia- Nouvelle - Écosse	39.1	8.5	0.6	48.2	300.0	71.2	23.2	394.4
New Brunswick Nouveau - Brunswick	226.1	13.9	3.1	243.1	1 772.0	371.7	40.0	2 183.7
Québec	541.9	393.2	30.7	965.8	4 518.5	3 297.1	443.4	8 259.0
Ontario	241.5	123.5	3.3	368.2	2 192.5	1 390.5	112.9	3 695.9
Manitoba	15.6	18.2	--	33.9	178.1	120.0	1.2	299.4
Saskatchewan	32.0	58.2	-	90.2	291.6	499.8	1.4	792.9
Alberta	87.5	178.7	13.4	279.5	814.7	1 492.7	237.1	2 544.5
British Columbia Colombie - Britannique	511.5	1 136.2	450.2	2 098.0	5 575.8	10 940.9	6 364.2	22 881.1
Yukon	0.5	-	-	0.5	6.5	1.0	-	7.4
Northwest Territories Territoires du Nord - Ouest	1.9	0.3	-	2.1	9.7	4.1	-	13.8
Total	1 704.2	1 934.7	501.3	4 140.4	15 716.3	18 209.1	7 223.4	41 149.0

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.



1010846909

TABLE 5. Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 1997

TABLEAU 5. Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 1997

	October - Octobre			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Thousand of oven-dry metric tonnes - milliers de tonnes métriques s.a.f.					
British Columbia - Colombie - Britannique					
Coast - Littoral	173.2	195.5	45.1	1983.8	2200.0
Northern interior - Intérieur	285.7	293.4	8.9	2716.5	2757.4
Central interior - Intérieur	112.9	113.0	0.2	1102.5	1109.9
Southern interior - Intérieur sud	171.0	175.7	15.9	1667.7	1717.1
Other provinces - Autres provinces	1226.6	1138.2	536.6	10899.6	9655.3
Total	1969.8	1916.0	606.9	18370.3	17439.9

Footnotes

¹ Table 4 gives Canadian lumber exports by province of origin as reported by the International Division of Statistics Canada. Totals may not add due to small transactions with unclear mode of transportation which appear only in the totals. Destination of exports by country may be obtained from Statistics Canada's catalogue No. 65-004-XPB monthly.

- r revised figures.
- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

Notes

¹ Le tableau 4 présente les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada.

- r nombres rectifiés.
- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
- néant ou zero.
- nombres infimes.

Note: Totals may not add due to rounding.

Nota: Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

For further information, contact:

Gilles Simard,
Manufacturing, Construction and Energy Division,
Statistics Canada
Ottawa, Ontario.
K1A 0T6
(613) 951-3516
Internet: simales@statcan.ca

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

Gilles Simard,
Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario.
K1A 0T6
(613) 951-3516
Internet: simales@statcan.ca

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.